

**GB** ENZYMAX Spray Gel (IMS-1229; IMS-1229SP)  
Ready-to-Use Instrument Pre-Cleaner

**Net Contents:** IMS-1229: 710 ml bottle  
IMS-1229SP: 59,15 ml bottle

**Instructions for use:**

Wear gloves and eye protection.

1. Spray directly onto instrumentation after procedure or prior to washing process.
2. Evenly coat instruments.
3. Allow instruments to soak
4. Rinse before processing
5. Follow normal cleaning procedures

Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

**SDS** available on request or at: [www.hu-friedy.eu](http://www.hu-friedy.eu)

**24H Emergency number:** INTERNATIONAL +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a). In England and Wales: NHS Direct - 0845 4647, In Scotland: NHS 24 - 08454 24 24 24

**ES** ENZYMAX Spray Gel (IMS-1229; IMS-1229SP)  
Prelimpiador de instrumentos listo para usar

**Contenido neto:** IMS-1229: 710 ml botella  
IMS-1229SP: 59,15 ml botella

**Modo de empleo:**

Póngase guantes y protección ocular.

1. Pulverice directamente sobre el instrumental después del procedimiento o antes del proceso de lavado.
2. Cubra los instrumentos con una capa uniforme.
3. Deje que los instrumentos se empapen bien.
4. Enjuague antes del procesamiento.
5. Siga procedimientos de limpieza normales.

Eliminar el recipiente vacío de conformidad con las normativas nacionales y locales pertinentes.

**SDS** disponibles a solicitud o consulte la ficha SDS en: [www.hu-friedy.eu](http://www.hu-friedy.eu)

**Teléfono de emergencia: INTERNACIONAL:** +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses + 34 91 562 0420

**FR** ENZYMAX Spray Gel (IMS-1229; IMS-1229SP)  
instrument de pré-nettoyage prêt à utiliser

**Contenu net:** IMS-1229: 710 ml bouteille  
IMS-1229SP: 59,15 ml bouteille

**Mode d'emploi:**

Porter des gants et une protection oculaire.

1. Pulvériser directement sur les instruments après l'intervention ou avant de les laver.
2. Recouvrir les instruments de façon homogène.
3. Laisser les instruments tremper.
4. Rincer avant de poursuivre.
5. Suivre les procédures habituelles de nettoyage.

Jeter le récipient vide conformément à toutes les réglementations locales et nationales.

**SDS** (la fiche de données de sécurité) disponibles sur demande ou voir sur le site [www.hu-friedy.eu](http://www.hu-friedy.eu)

**Numéro d'appel d'urgence (International):** +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
France: numéro ORFILA (INRIS) + 33 1 45 42 59 59

**DE** ENZYMAX Flüssig (IMS-1229; IMS-1229SP)  
Gebrauchsfertiger Vorreiniger für Instrumente

**Netto Inhalt:** IMS-1229: 710 ml Flasche  
IMS-1229SP: 59,15 ml Flasche

**Gebrauchsanweisung:**

Handschuhe und Augenschutz anlegen.

1. Pre-Cleaner nach dem Eingriff oder vor der Reinigung direkt auf die Instrumente sprühen.
2. Instrumente gleichmäßig befeuchten.
3. Instrumente einweichen lassen.
4. Vor der Wiederaufbereitung abspülen.
5. Die üblichen Reinigungsschritte durchführen.

Leerbehälter in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen Bestimmungen entsorgen.

**SDS** auf Anfrage oder siehe Sicherheitsdatenblatt unter: [www.hu-friedy.eu](http://www.hu-friedy.eu)

**Notrufnummer:** INTERNATIONAL +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) - Deutschland: 06132 - 84463 (24 Stunden - 7 Tage/Woche - 365Tage/Jahr)

**IT** ENZYMAX Spray Gel (IMS-1229; IMS-1229SP)  
Detergente pretrattante per strumenti pronto all'uso

**Contenuto netto:** IMS-1229: Flacone da 710 ml  
IMS-1229SP: Flacone da 59,15 ml

**Istruzioni per l'uso:**

Indossare dei guanti e proteggere gli occhi.

1. Spruzzare direttamente sugli strumenti dopo l'uso o prima del processo di pulizia.
2. Ricoprire uniformemente gli strumenti.
3. Lasciare agire.
4. Risciacquare bene.
5. Procedere con il normale processo di sterilizzazione.

Smaltire il contenitore vuoto rispettando tutte le norme locali e nazionali.

**SDS** disponibili su richiesta o sul sito: [www.hu-friedy.eu](http://www.hu-friedy.eu)

**Numero telefono di emergenza:** +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

**NL** ENZYMAX spuitgel (IMS-1229; IMS-1229SP)  
Toepassing: spuitgel

**Nettoinhoud:** IMS-1229: 710 ml fles  
IMS-1229SP: 59,15 ml fles

**Gebruiksaanwijzing:**

Draag handschoenen en oogbescherming.

1. Spuit de gel direct op de instrumenten na de procedure of vóór het afwassen.
2. Breng een gelijkmatige laag aan op de instrumenten.
3. Laat de gel op de instrumenten inwerken
4. Spoel de instrumenten af voordat u deze verder verwerkt
5. Volg de normale reinigingsprocedures

De lege verpakking in overeenstemming met alle lokale en nationale voorschriften weggoien.

**SDS** op aanvraag of zie VIB op: [www.hu-friedy.eu](http://www.hu-friedy.eu)

**Telefoonnummer voor noodgevallen:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / Nationaal Vergiftingen Informatie Centrum: +31 30 274 8888 "Uitsluitend bestemd om artsen te informeren bij accidentele vergiftigingen."